

INTRODUCTION OF GAS TURBINE ENGINE

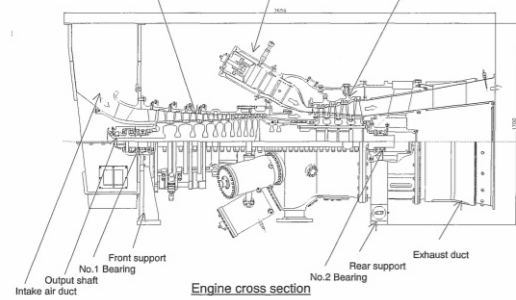
ENG

1-1. Specification

This gas turbine engine is of industrial use designed for continuous operation

This has the following specifications.

Model	: ABC
Type	: Simple open cycle, single shaft type
Construction	: 11 stage axial compressor - 6 CAN type combustors - 4 stage axial turbine
Revolution speed	: 13,790 min ⁻¹ (rpm)
Fuel	: Gas fuel (e.g. natural gas) and liquid fuel (e.g. light fuel)
Combustion method	: Gas Fuel DLE Liquid Fuel Diffusion Combustion (Stand-by use)
Starting method	: Electric start by inverter motor
Ignition method	: Electric spark igniter
Bearing	: Tilting pad type bearing of white metal
Lubrication	: Forced lubrication of ISO VG32 turbine oil
Application	: Constant speed operation for AC generator drive
Weight	: about 5 ton



1-1

ОПИСАНИЕ ГАЗОТУРБИННОГО ДВИГАТЕЛЯ

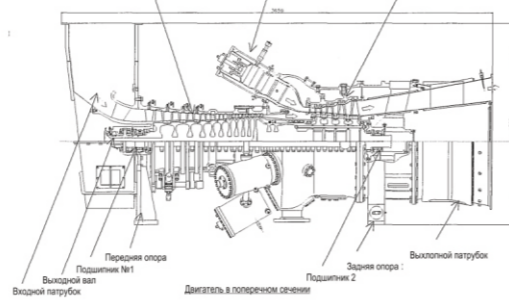
RUS

1-1. Спецификация

Данный газотурбинный двигатель предназначен для промышленного применения и спроектирован для длительной эксплуатации.

Он имеет следующие характеристики.

Модель:	: ABC
Тип:	: Простой одноцикловый двигатель с разомкнутым циклом
Конструкция:	: 11-ступенчатый осевой компрессор - 6 камер сгорания трубчатого типа - 4-ступенчатая осевая турбина
Скорость вращения:	: 13790 мин ⁻¹ (об/мин)
Топливо:	: Газовое топливо (например, природный газ) и жидкое топливо (например, авиакеросин)
Способ сжигания:	: Газовое топливо - сжигание с низким уровнем выбросов сухих газов Жидкое топливо - диффузионное сжигание (резервное применение)
Способ запуска:	: Электрический запуск с помощью инверторного двигателя
Способ воспламенения:	: Электровоспламенитель
Подшипники:	: Самоустанавливающийся сегментный подшипник из специально подобранного металла
Смазка:	: Принудительная смазка турбинным маслом ISO VG32
Применение:	: Эксплуатация с постоянной скоростью вращения для привода генератора переменного тока
Вес:	: около 5 тонн



1-1



РОССИЙСКОЕ БЮРО ТЕХНИЧЕСКИХ ПЕРЕВОДОВ

Переводы в нефтегазовой сфере

НАЧАТЬ СОТРУДНИЧЕСТВО

Российское бюро технических переводов
www.buro-rtt.com
info@buro-rtt.com

8 800 700-10-15 (бесплатный)
+7 927 668-17-45
+7 909 301-42-66

www.vk.com/RTTtranslations
www.fb.me/RTTtranslations

ПЕРЕВОДЫ ИНСТРУКЦИЙ, ЧЕРТЕЖЕЙ И ТЕХНИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ

ДО 10 000 СТРАНИЦ ПЕРЕВОДОВ В МЕСЯЦ.
ВСЕ ЯЗЫКИ МИРА. ВЕРСТКА. РЕДАКТУРА

Технический перевод в нефтегазовой сфере – НАШ КОНЁК.

Генеральный директор
Российского бюро технических переводов
Васянина Светлана Викторовна



**Вы занимаетесь бизнесом.
RTT делает для вас переводы**

НЕФТЕГАЗОВАЯ ОТРАСЛЬ • ЭНЕРГЕТИКА
МАШИНОСТРОЕНИЕ • СЕРТИФИКАЦИЯ
ИМПОРТ И ЭКСПОРТ • ВЭД

Комплексные услуги бюро RTT

Перевод чертежей и сложной документации любого формата.

Нас не пугают сложность терминологии, огромные списки данных, формулы и прочие «сложности». Для RTT техническая информация в нефтегазовой сфере – основное поле работы. На русский язык? С русского на другой язык? Сделаем!

Подготовка справочной информации.

Помимо «сухих» информационных данных, мы отлично справляемся и с более «живой» информацией. Подготовим удобные и понятные справочники, опишем преимущества продукта, подадим материалы в добротном и солидном оформлении.

Верстка и редакция. Сам по себе перевод – лишь информация. Чтобы информация начала работать, мы делаем для нее красивые интерьеры. Верстаем, оформляем, подготавливаем к печати. Вы получаете не просто перевод, Вы получаете готовый к самостоятельной работе материал. Инструкции по эксплуатации и чертежи в формате DWG будут в точности соответствовать оригиналам по формату и стилю.

Переводим документы в форматах: **DWG, PDF, DOC, XLS, PPT**

Выгоды клиентов RTT. Просто, конкретно и без маркетинговых уловок

Вы получаете то, чего и ожидали. Для RTT технический перевод – главный профиль. Многие бюро делают технические переводы лишь одной из услуг, для нас же это всё. Отсюда и другой уровень качества. Вы заказываете профессиональные переводы и получаете именно их, а не любительские материалы.

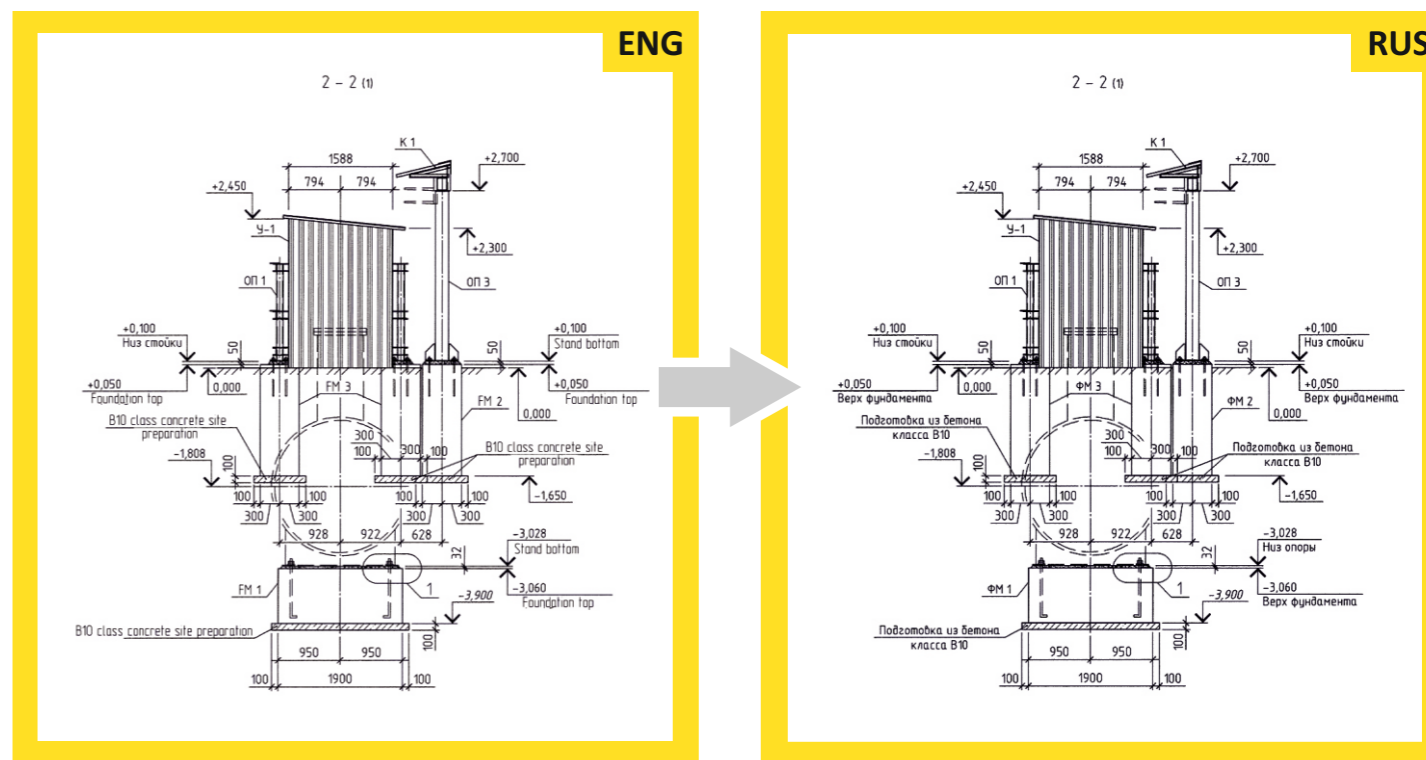
Вы можете рассчитывать на быстрые правки и редактуру. Нужно срочно перепроверить, изменить или дополнить информацию, а на часах – полночь субботы? Мы на месте и готовы работать даже ночью в выходные. Данные будут быстро приведены в нужный вид.

Готовые материалы в любых форматах. Нужны файлы с PDF или перевод с графических элементов? Таблицы EXCEL или перевод и оформление чертежей большого размера в формате DWG? Что угодно. Как угодно. В каких угодно форматах. Только дайте знать, мы всё сделаем.

Финансовые выгоды. Любая организованная деятельность в итоге более выигрышна. Мы берем на себя все вопросы с организацией переводов: Ваша компания перестает тратить время, средства и усилия на контроль этого фронта работы. К тому же, постоянным клиентам – приятные скидки.

Партнеры и клиенты составляют собственное мнение о вашей компании, основанное и на качестве переводов. Если это слабые материалы с небрежным оформлением, то это отражается и на общей оценке бизнеса в целом.

Сохраняем формат и стиль оригинала.



Среди наших партнеров: Siemens, Hyundai, Alstom, POSCO, TOYO Engineering.

Мы перевели и сверстали для наших клиентов свыше 100 000 страниц технической документации по нефтегазовой тематике.